

SZENE 38 • NUMMER 7

Bij de dokter

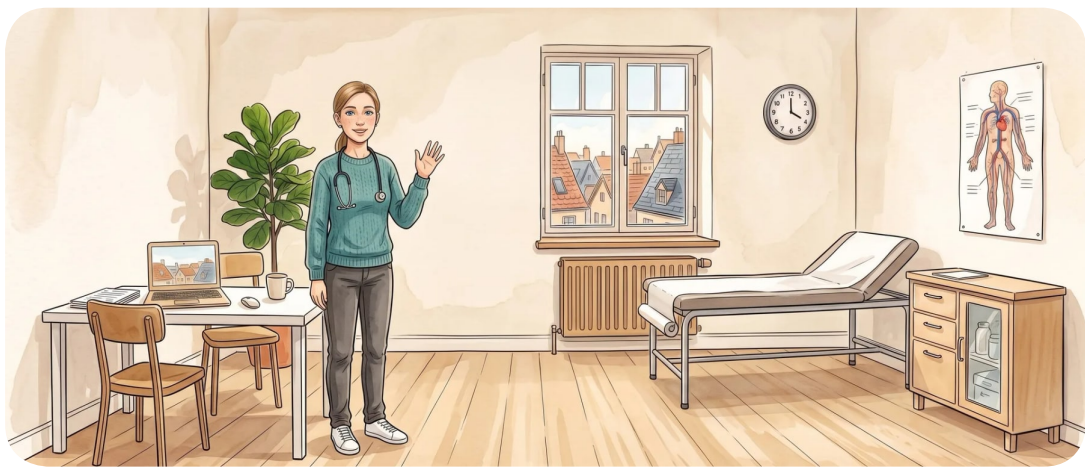
Vier Uhr. Die Ärztin ist Emmas Mutter, die du vom Geburtstag kennst. Wo tut es weh? Du kennst das Wort nicht und zeigst auf die Stelle. „Wie sagt man das?“

189 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Niederländisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was weh tut, ärztliche Anweisungen verstehen und fragen, wie man ein Wort sagt.

Dr Anne de Vries = ■ Lena (Lukas) = O

Vier Uhr in der Praxis. Die Ärztin ist Anne, Emmas Mutter von der Geburtstagsfeier.

- Goedemiddag! Kom binnen, gaat u zitten.
- Dus, waar hebt u pijn?

Du kennst das Wort nicht, also zeigst du auf deinen Hals.

☐ Hier. Hoe zeg je dat in het Nederlands?

☒ Keel. Uw keel doet pijn.

☐ Ja, mijn keel. En mijn hoofd.

☒ Sinds wanneer?

☐ Sinds zaterdag. Vrijdag was ik bij de repetitie en ik was helemaal nat.

☒ Doe uw mond open en zeg 'ah'.

☐ Aah...

☒ Adem nu diep in. Nog een keer.

☒ Doet uw rug pijn? Uw oren?

☐ Mijn rug doet geen pijn. Maar mijn oor doet een beetje pijn.

Sie misst deine Temperatur.

☒ Uw temperatuur is zevenendertig komma vijf. Een beetje hoog.

☐ Is dat erg?

☒ Niet echt. Hoeveel uur slaapt u?

☐ Weinig. 's Nachts speelt mijn buur trompet. Er is een nieuwe regel, maar...

Sie seufzt.

- Ik ken die trompet.

Sie lächelt.

- U bent niet erg ziek. U bent moe. En u hebt honger.
- Emma zei dat over Max! Op mijn eerste ochtend: hij is niet slecht, hij heeft alleen honger.

Sie lacht.

- Ja. Mijn dochter heeft altijd gelijk.
- U moet veel slapen en veel drinken. Drie keer per dag thee.
- Eet fruit en groente. En koop bij de apotheek iets voor uw keel.
- Dank u. En zaterdag is het feest. Mag ik gaan?
- Tot zaterdag in bed. Daarna wel.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

ademen atmen

DER KÖRPER • THE BODY

oor Ohr
Lerne het oor zusammen mit dem Artikel.

rug Rücken
Lerne de rug zusammen mit dem Artikel.

opendoen

Mund aufmachen

Lerne opendoen als trennbares Verb.

koorts

Fieber

Lerne de koorts zusammen mit dem Artikel.

ESSEN · FOOD**fruit**

Obst

Lerne het fruit zusammen mit dem Artikel.

groente

Gemüse

Lerne de groente zusammen mit dem Artikel.

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND · WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE**diep**

tief

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Goedemiddag! Kom binnen, gaat u zitten.

- ☐ A Lena
- ☐ B Dr Anne de Vries

2 Uw temperatuur is zevenendertig komma vijf. Een beetje hoog.

- ☐ A Dr Anne de Vries
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Keel. Uw keel doet pijn.

- ☐ A Hals. Ihr Hals tut weh.
- ☐ B Also, wo haben Sie Schmerzen?
- ☐ C Die Trompete kenne ich.

2 Ik ken die trompet.

- ☐ A Bis Samstag ins Bett. Danach ja.
- ☐ B Essen Sie Obst und Gemüse. Und kaufen Sie in der Apotheke etwas für Ihren Hals.
- ☐ C Die Trompete kenne ich.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Niederländisch an.

1 Öffnen Sie den Mund und sagen Sie „ah“.

- ☐ A Doe uw mond open en zeg 'ah'.
- ☐ B Goedemiddag! Kom binnen, gaat u zitten.
- ☐ C Dus, waar hebt u pijn?

2 Ja. Meine Tochter hat immer recht.

- ☐ A Mijn rug doet geen pijn. Maar mijn oor doet een beetje pijn.
- ☐ B Ja. Mijn dochter heeft altijd gelijk.
- ☐ C Sinds wanneer?

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**

- 2**

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Ja, mijn keel. En mijn hoofd.
- ☐ Niet echt. Hoeveel uur slaapt u?
- ☐ Doet uw rug pijn? Uw oren?
- ☐ Dank u. En zaterdag is het feest. Mag ik gaan?
- ☐ Dus, waar hebt u pijn?

SZENE 38 • WÖRTER

Bij de dokter

Bei der Ärztin

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Niederländisch

Online lesen & hören



diep
tief



ademen
atmen



oor
Ohr



rug
Rücken



opendoen
Mund
aufmachen



koorts
Fieber



fruit
Obst



groente
Gemüse



buik
Bauch

Wörter

AUS DER SZENE

diep

tief

Adem nu diep in. Nog een keer.

ademen

atmen

Adem nu diep in. Nog een keer.

oor

Ohr

Doet uw rug pijn? Uw oren?

rug

Rücken

Doet uw rug pijn? Uw oren?

opendoen

Mund aufmachen

Lerne opendoen als trennbares Verb.

koorts

Fieber

Lerne de koorts zusammen mit dem Artikel.

fruit

Obst

Eet fruit en groente. En koop bij de apotheek iets voor uw keel.

groente

Gemüse

Eet fruit en groente. En koop bij de apotheek iets voor uw keel.

NEUE WÖRTER

buik

Bauch

Mijn buik doet pijn.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 oor

- ☐ A schnell
- ☐ B Ohr
- ☐ C hinter

2 rug

- ☐ A Gast
- ☐ B zwei
- ☐ C Rücken

3 groente

- ☐ A Gemüse
- ☐ B nah
- ☐ C Freitag

4 koorts

- ☐ A Fieber
- ☐ B neben
- ☐ C schlecht

5 opendoen

- ☐ A Schlüssel
- ☐ B Mund aufmachen
- ☐ C Schwester

6 ademen

- ☐ A atmen
- ☐ B Kontrolle
- ☐ C ja

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

waar Hier Keel Kom

Goedemiddag! _____ binnen, gaat u zitten.

Bedeutung: Guten Tag! Kommen Sie herein und setzen Sie sich.

waar Hier Keel Kom

Dus, _____ hebt u pijn?

Bedeutung: Also, wo haben Sie Schmerzen?

Kom waar Hier Keel

_____. Hoe zeg je dat in het Nederlands?

Bedeutung: Hier. Wie sagt man das auf Niederländisch?

Keel waar Hier Kom

_____. Uw keel doet pijn.

Bedeutung: Hals. Ihr Hals tut weh.

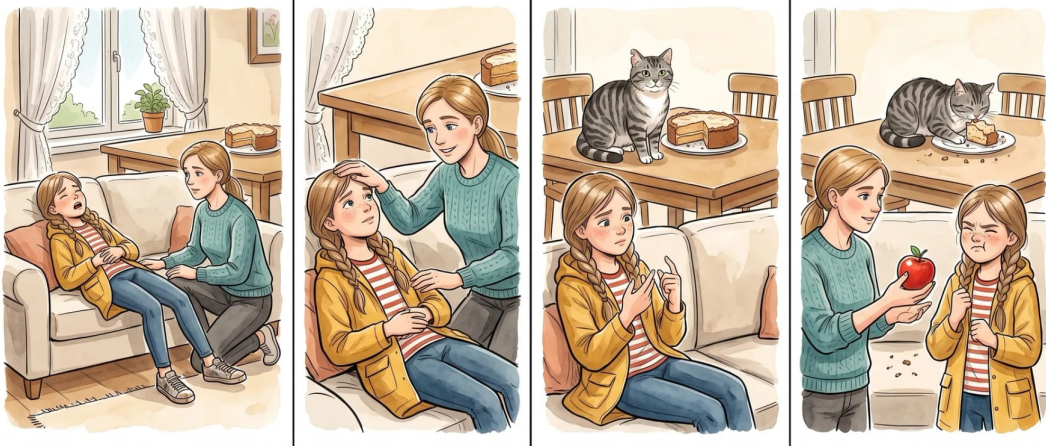
Hier Kom Ja waar

_____, mijn keel. En mijn hoofd.

Bedeutung: Ja, mein Hals. Und mein Kopf.

W3) MAMA, MEIN BAUCH TUT WEH!

Fülle die Sprechblasen aus.



fruit buik koorts taart

Emma: Mama, mijn _____ doet pijn!

Dr Anne de Vries: Hmm. Geen _____.

Emma: Ik eet alleen taart... en pannenkoeken... en _____.

Dr Anne de Vries: Geen taart meer! Eet _____.

Bedeutung: 1. Mama, mein Bauch tut weh!

2. Hm. Kein Fieber.

3. Ich esse nur Kuchen ... und Pfannkuchen ... und Kuchen.

4. Keinen Kuchen mehr! Iss Obst.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Keel Hier waar Kom

Goedemiddag! _____ binnen, gaat u zitten.

Bedeutung: Guten Tag! Kommen Sie herein und setzen Sie sich.

Keel Hier Kom waar

Dus, _____ hebt u pijn?

Bedeutung: Also, wo haben Sie Schmerzen?

Hier waar Kom Keel

_____. Hoe zeg je dat in het Nederlands?

Bedeutung: Hier. Wie sagt man das auf Niederländisch?

Hier Kom waar Keel

_____. Uw keel doet pijn.

Bedeutung: Hals. Ihr Hals tut weh.

Ja Kom waar Hier

_____, mijn keel. En mijn hoofd.

Bedeutung: Ja, mein Hals. Und mein Kopf.

Doe uw mond open

Ratschläge geben

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Niederländisch

Online lesen & hören



Ratschläge geben

Verwende den Imperativstamm für Ratschläge: **drink, eet, slaap, adem**. Das höfliche Possessivwort ist **uw**: **doe uw mond open**. Der abtrennbare Verbsuffix bleibt am Ende: **adem diep in, doe uw mond open**.

Für ein andauerndes Problem sagt man **sinds zaterdag**. Eine Zeitdauer gibt man mit **drie dagen** oder bei Bedarf **gedurende drie dagen** an. Eine kurze Bedingung hat **als** mit Verb am Ende: **als u moe bent. Tot zaterdag** bedeutet „bis Samstag“ und sagt allein nichts über jeden späteren Tag aus.

Form	Beispiel	Bedeutung
Drink	Drink veel water.	Trinken Sie viel Wasser.
Eet	Eet fruit, alstublieft.	Essen Sie bitte Obst.
Slaap	Slaap acht uur.	Schlafen Sie acht Stunden.
Adem	Adem diep in.	Atmen Sie tief ein.
uw	Doe uw mond open.	Öffnen Sie den Mund (höflich).
sinds	Mijn keel doet pijn sinds zaterdag.	Mein Hals tut seit Samstag weh.
tot	Blijf in bed tot zaterdag.	Bleiben Sie bis Samstag im Bett.
bent	Als u moe bent, slaap dan.	Wenn Sie müde sind, schlafen Sie.

Drink veel water.

Trinken Sie viel Wasser.

Eet fruit, alstublieft.

Essen Sie bitte Obst.

Slaap acht uur.

Schlafen Sie acht Stunden.

Adem diep in.

Atmen Sie tief ein.

Doe uw mond open.

Öffnen Sie den Mund (höflich).

Mijn keel doet pijn sinds zaterdag.

Mein Hals tut seit Samstag weh.

Blijf in bed tot zaterdag.

Bleiben Sie bis Samstag im Bett.

Als u moe bent, slaap dan.

Wenn Sie müde sind, schlafen Sie.

GRAMMATIK**G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Drink veel water.

Bedeutung: Trinken Sie viel Wasser.

- 2 Eet fruit, alstublieft.

Bedeutung: Essen Sie bitte Obst.

- 3 Slaap acht uur.

Bedeutung: Schlafen Sie acht Stunden.

- 4 Adem diep in.

Bedeutung: Atmen Sie tief ein.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die vorgegebene Bedeutung und das Muster dieser Einheit.

1 _____ veel water.

- ☐ A Drinkt
- ☐ B Drinken
- ☐ C Drink

Bedeutung: Trinken Sie viel Wasser.

2 _____ fruit, alstublieft.

- ☐ A Eten
- ☐ B Eet u
- ☐ C Eet

Bedeutung: Essen Sie bitte Obst.

3 _____ acht uur.

- ☐ A Slaapt
- ☐ B Slaap
- ☐ C Slapen

Bedeutung: Schlafen Sie acht Stunden.

4 _____ diep in.

- ☐ A Ademt
- ☐ B Adem
- ☐ C Ademen

Bedeutung: Atmen Sie tief ein.

5 Doe _____ mond open.

- ☐ A uw
- ☐ B u
- ☐ C jij

Bedeutung: Öffnen Sie den Mund (höflich).

6 Mijn keel doet pijn _____ zaterdag.

- ☐ A morgen
- ☐ B sinds
- ☐ C over

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

7 Blijf in bed _____ zaterdag.

- ☐ A tot
- ☐ B van
- ☐ C vanaf

Bedeutung: Bleiben Sie bis Samstag im Bett.

8 Als u moe _____, slaap dan.

- ☐ A bent
- ☐ B zijn
- ☐ C ben

Bedeutung: Wenn Sie müde sind, schlafen Sie.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Slaapt Slaap

_____ acht uur.

Bedeutung: Schlafen Sie acht Stunden.

Ademt Adem

_____ diep in.

Bedeutung: Atmen Sie tief ein.

U UW

Doe _____ mond open.

Bedeutung: Öffnen Sie den Mund (höflich).

over sinds

Mijn keel doet pijn _____ zaterdag.

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

van tot

Blijf in bed _____ zaterdag.

Bedeutung: Bleiben Sie bis Samstag im Bett.

ben bent

Als u moe _____, slaap dan.

Bedeutung: Wenn Sie müde sind, schlafen Sie.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

water.

veel

Drink

Bedeutung: Trinken Sie viel Wasser.

2 Eet alstublieft. fruit,

Bedeutung: Essen Sie bitte Obst.

3 acht Slaap uur.

Bedeutung: Schlafen Sie acht Stunden.

4 in. diep Adem

Bedeutung: Atmen Sie tief ein.

5 uw mond Doe open.

Bedeutung: Öffnen Sie den Mund (höflich).

6

zaterdag.

keel

sinds

Mijn

doet

pijn

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Trinken Sie viel Wasser. Du sagst:

- ☐ A Drink veel water.
- ☐ B Drinkt veel water.

2 Essen Sie bitte Obst. Du sagst:

- ☐ A Eet u fruit, alstublieft.
- ☐ B Eet fruit, alstublieft.

3 Schlafen Sie acht Stunden. Du sagst:

- ☐ A Slaapt acht uur.
- ☐ B Slaap acht uur.

4 Atmen Sie tief ein. Du sagst:

- (A) Ademt diep in.
- (B) Adem diep in.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (1) Adem diep in. | (A) Wenn Sie müde sind, schlafen Sie. |
| (2) Eet fruit, alstublieft. | (B) Öffnen Sie den Mund (höflich). |
| (3) Blijf in bed tot zaterdag. | (C) Schlafen Sie acht Stunden. |
| (4) Doe uw mond open. | (D) Mein Hals tut seit Samstag weh. |
| (5) Mijn keel doet pijn sinds zaterdag. | (E) Bleiben Sie bis Samstag im Bett. |
| (6) Slaap acht uur. | (F) Essen Sie bitte Obst. |
| (7) Drink veel water. | (G) Atmen Sie tief ein. |

- ⑧ Als u moe bent,
slaap dan.
- ⑨ Trinken Sie viel Wasser.